

Dodatok č. 1 k Zmluve o dielo ev. č. obj.: 17/2018

uzatvorenej podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov
(ďalej iba „dodatok“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ: Trnavská vodárenská spoločnosť, a.s.

So sídlom: Priemyselná 10, 921 79 Piešťany

Štatutárny zástupca: Ing. Rádovan Foltinský, predseda predstavenstva a.s.
Ing. Vladimír Púčik, podpredseda predstavenstva a.s.

Osoba oprávnená konať v mene objednávateľa:

- vo veciach technických: Ing. Beatrix Kopcová (technický dozor)
- vo veciach zmluvných: JUDr. Mgr. Michal Mrva, PhD., LL.M

IČO: 36 252 484

DIČ: 2020172264

IČ DPH: SK 2020172264

Bankové spojenie: VÚB, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK96 0200 0000 0000 0300 2212

SWIFT (BIC): SUBASKBX

Telefón: 033/59 66 120

Fax: 033/77 40 582

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Trnava, odd. Sa, vložka č.10263/T.
(ďalej ako „objednávateľ“)

a

2. Zhotoviteľ: VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s.

So sídlom: Röntgenova 26, 851 01 Bratislava

Štatutárny zástupca: Ing. Karol Urban – predseda predstavenstva a.s.
Štefan Kobes – podpredseda predstavenstva a.s.

Osoba oprávnená konať v mene zhotoviteľa:

- vo veciach technických: Ing. Pavel Dubaj (technický riaditeľ)
- vo veciach zmluvných: Ing. Karol Urban, Štefan Kobes

IČO: 31 322 301

DIČ: 2020313427

IČ DPH: SK2020313427

Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

Číslo účtu IBAN: SK 98 1111 0000 0014 2803 5065

SWIFT (BIC): UNCRSKBX

Zapísaný v Obch. reg. Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, vložka č. 398/B.
(ďalej ako „zhotoviteľ“ a objednávateľ a zhotoviteľ spolu aj ako „zmluvné strany“)

Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Dňa 13. februára 2018 nadobudla platnosť Zmluva o dielo, reg. č. obj.: 17/2018 medzi zmluvnými stranami uvedenými v čl. I *Zmluvné strany* (ďalej tiež len „Zmluva“), na základe

ktorej sa zhotoviteľ zaviazal vykonať pre objednávateľa dielo „**ČOV Trnava - Rozšírenie chemického hospodárstva**“ za podmienok dohodnutých predmetnou zmluvou.

- Služobným listom č. 15/2018-BK žiadala Ing. Beatrix Kopcová (technický dozor) o vypracovanie dodatku k zmluve, ktorého predmetom bude navýšenie ceny diela v dôsledku nutnosti vykonania navyiac prác, ktoré boli objektívnej povahy a nebolo ich možné vopred predvídať. Cena navyiac prác, o ktoré sa cena realizácie diela navyšuje, predstavuje 27.426,21 Eur bez DPH. Rozpočet navyiac prác (výkaz výmer) tvorí prílohu predmetného služobného listu. Dôvodom nutnosti výkonu týchto navyiac prác bola najmä skutočnosť, že v mieste realizácie diela sa pri linke B našiel väčší počet elektrických káblov nezakreslených v technických výkresoch, čo viedlo ku zmene umiestnenia stavby (objektu) a prekládke prívodu vody a odkloneniu uzemňovacej časti bleskozvodu a pri linke A bolo nutné realizovať prekládku elektrického kábla pre bleskozvod a verejné osvetlenia. Výkaz výmer k vykonaným prácam (odsúhlaseným technickým dozorom objednávateľa) tvorí prílohu tohto Dodatku č. 1 ako jeho príloha č. 1.
- Zhotoviteľ a objednávateľ sa na základe vyššie uvedeného dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 1 k Zmluve (ďalej tiež len „*Dodatok č. 1*“).

Článok III.

Navýšenie ceny zhotovenia diela

- Predmetom Dodatku č. 1 je dohoda zmluvných strán podľa článku IV ods. 2 v spojení s čl. X ods. 2 Zmluvy o zmene celkovej ceny diela, a to primerane v nadväznosti na skutkové okolnosti špecifikované v čl. II ods. 2 tohto Dodatku č. 1.
- V Čl. IV ods. 1 Zmluvy sa
 - pôvodná špecifikácia **Ceny celého diela spolu bez DPH** sa mení tak, že jej numerická špecifikácia "70.481,88 €" sa vypúšťa a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "97.908,09€" a jej slovná špecifikácia "*sedemdesiatštyristoosemdesiatjeden Eur, 88 centov*" sa rovnako nahrádza slovnou špecifikáciou "*deväťdesiatštyristoosemdesiatjeden Eur 9 centov*",
 - numerická špecifikácia **DPH 20%** mení tak, že sa vypúšťa "14.096,38 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou "19.581,62 €" a
 - numerická špecifikácia **Ceny celého diela spolu s DPH** sa mení tak, že sa vypúšťa "84.578,26 €" a nahrádza sa numerickou špecifikáciou tejto ceny "117.489,71 €". Mení sa taktiež aj slovná špecifikácia ceny celého diela spolu s DPH tak, že sa vypúšťa "*osemdesiatštyritisícpäťstosedemdesiatosem Eur, 26 centov*" a nahrádza sa slovnou špecifikáciou "*stosedemnášťtisícštyristoosemdesiatdeväť Eur, 71 centov*".
- Zhotoviteľ vyhlasuje, že uhradením ceny diela vo výške podľa predchádzajúceho odseku tohto článku Dodatku č. 1 považuje všetky svoje nároky voči objednávateľovi, z titulu realizácie predmetného diela, za vysporiadané a vzdáva sa práva na akúkoľvek ďalšiu fakturáciu v súvislosti s plnením predmetu Zmluvy v znení jej neskorších zmien a dodatkov.

Článok IV.

Zmena termínu realizácie diela

- Predmetom Dodatku č. 1 je tiež dohoda zmluvných strán podľa článku X. ods. 2 Zmluvy o zmene termínu realizácie diela v relácii na skutočnosti špecifikované v čl. II ods. 2 tohto dodatku.
- Zmluvné strany sa súčasne dohodli, že termín realizácie diela v čl. III ods. 1 Zmluvy sa mení tak, že sa vypúšťa pôvodný termín „do 30. apríla 2018“ a nahrádza sa novým termínom realizácie diela „do 30. júna 2018“

Článok V.
Záverečné ustanovenia dodatku

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, s jeho obsahom súhlasia, nakoľko je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle zbavenej akýchkoľvek omylov, na znak čoho ho aj vlastnoručne podpisujú.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu poslednou zmluvnou stranou.
3. Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, pričom objednávateľ obdrží 3 (tri) rovnopisy a zhotoviteľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.
4. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú upravené odlišne týmto Dodatkom č. 1, zostávajú v platnosti nezmenené.
5. Tento Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy reg. č. obj.: 17/2018. Príloha č. 1 Dodatku č. 1 sa stáva neoddeliteľnou Prílohou č. 3 Zmluvy.

Príloha č. 1: Výkaz výmer realizovaných navyiac prác (odsúhlasený technickým dozorum)

V Piešťanoch, dňa**22. 06. 2018**.....

V Bratislave, dňa.....**18. 07. 2018**.....

za objednávateľa:
Trnavská vodárenská spoločnosť a.s.

za zhotoviteľa:
VODOHOSPODÁRSKE STAVBY a.s.

.....
Ing. Radovan Foltinský
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Karol Urban
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Vladimír Púčik
podpredseda predstavenstva a.s.

.....
Štefan Kobes
podpredseda predstavenstva a.s.

 **VODOHOSPODÁRSKE
STAVBY a. s.**

Röntgenova 26
851 01 Bratislava
IČO: 31322301

1

Príloha č. 1

Prenájom čeradiel na betón	hod	2,000	119,00	238,00
Búranie základov alebo vybúranie otvorov plochy nad 4 m ² v základoch	m ³	4,000	179,50	718,00
"Búranie základov, 13.4,14.4,16.4" 4,0				
"Búranie základov, 13.4,14.4,16.4" 4,0	t	9,600	1,50	14,40
Vodorovná doprava sútniny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	230,400	0,22	50,69
Príplatok k cene za každý ďalší aj začaty 1 km nad 1 km	t	9,600	2,98	28,61
Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sútniny	t	9,600	25,00	240,00
Poplatok za skladovanie - betón, tehly, dlaždice (17 01), ostatné	t			
Presun hmôt HSV	t	0,166	15,40	2,56
Presun hmôt pre obj.8141, 8142,8143,zvislá nosná konštr.monolitická				
Práce a dodávky M				
Zemné práce pri extr.mont.prácach	m	12,000	5,33	63,96
Zriadenie kábelového lôžka z piesku a cementu bez zakrytia, v ryhe šírky do 100	t	2,400	26,80	64,32
Drivna vápencová zmes 0 - 4	m	12,000	3,20	38,40
Zriadenie kábelového lôžka z piesku vistry 10 cm, tehliami na šírku 60 cm	t	0,720	10,20	7,34
Kamenivo ťažené drobné 0-1 b	ks	156,000	0,66	102,96
Tehly plné pálené 29x14x6,5cm P15 1,spotreba,pri hr.6,5cm= 22ks/m ² ,pri	m	36,000	0,45	16,20
Rozvinutie a uloženie výstražnej fólie z PVC do ryhy, šírka 33 cm	m	36,000	0,69	24,84
Fólia červená v m	m	12,000	6,36	76,32
Ručný zasyp nezap. kábelovej ryhy bez znutn. zeminy, 100 cm širokej, 100 cm				
Zemné práce				
Odsíranie krytu v ploche do 200 m ² z betónu prostého, hr. vistry 150 do 300	m ²	1,800	28,91	52,04
Výkop jamy a ryhy v obmedzenom priestore noh. tr.3 ručne	m ³	3,360	31,20	104,83
0,4*0,8*10,5		3,360		
Búranie konštrukcií z prostého betónu neprekladaného kameňom vo	m ³	1,500	205,40	308,1
Plošná úprava terénu pri nerovnostiach terénu nad 50-100mm v rovine alebo na	m ²	8,000	0,61	4,88
Založenie travníka parkového výševom v rovine do 1:5	m ²	8,000	0,98	7,84
Trávové semeno - parkova zmes	kg	0,312	7,20	2,25
8 * 0,039		0,312		
Urobenie podu hrabaním na svahu nad 1:5 do 1:2	m ²	8,000	0,18	1,44
Zvislé a kompletne konštrukcie				
Montáž ošica pretvárikovaného kanala zo železobetónu, uzavretý proti hm.do	ks	8,000	48,30	386,4
Energokanal IZE 709/10, tvar L, stenove	ks	8,000	19,90	159,2
Komunikácie				
Podklad alebo podsyp zo sirtkopiesku s rozprestretím, vlnčením a znutnením po	m ²	1,800	1,88	3,38
0,4*4,5		1,800		
Kryt z betónu prostého C 25/30 komunikácií pre peších hr.100 mm	m ²	1,800	11,00	19,8
Kryt cementobetónový cestných komunikácií skupiny CB III pre IDZ IV, V a VI.,	m ²	1,800	21,00	37,8
Ostatné konštrukcie a prace-buranie				
Rezanie betónového krytu alebo podkladu tr. nad C 12/15 hr. nad 150 do 300	m	8,000	31,30	250,4
Vodorovná doprava sútniny so zložením a hrubým urovnaním na vzdialenosť do 1 km	t	1,350	0,99	1,34
Príplatok k cene za každý ďalší aj začaty 1 km nad 1 km	t	32,400	0,23	7,45
Nakladanie na dopravné prostriedky pre vodorovnú dopravu sútniny	t	1,350	2,66	3,59
Betón základových dosiek, železový (bez výstuže), tr. C 20/25	m ³	3,000	88,50	265,50
Výstuž základových dosiek z ocele 10S05	t	0,190	1 145,00	217,55
Debnenie stien základových dosiek, zhotovenie-dielce	m ²	13,500	15,50	209,25
Frézovanie betónu	m ²	40,000	28,70	1 148,00
Vyrovnávací samonivelacny podklad	m ³	0,800	987,00	789,60

Na základe úpravy projektu

Vytvorenie energokanálu cez cestu
pre dávkovanie

Linka A'' - stavebná časť

izolácie stav. konštr. nátermi proti agresivite (médiium 41% síran železitý)	m2	55,000	22,20	1 221,00
výstuz-kotvička pre prichytenie osadená do lepidla HILTY HIT -RE500, z betonu.	ks	10,000	11,00	110,00
Sada hydraulického prepojovacieho príslušenstva PVC				
- úprava prepojovacieho potrubia na Linke A 16-20, vrátane prietokového filtra	kpl	1,000	350,00	350,00
EL. rozvážacia skrinka s príslušenstvom x)				
- úprava napájania čerpadel, ultrazvukového hladinomeru a obrievača	kpl	1,000	780,00	780,00
Uzatváracia skriňa pre dávkovacie čerpadlá				
- presun vrátane úpravy skrine	kpl	1,000	1890,00	1890,00
Sada hydraulického prepojovacieho príslušenstva PVC				
- doplnenie výtlčných dávkovacích trás síranu pre LINKU "B"	kpl	1,000	3569,40	3569,40

''Linka A'' - strojnotechnologická
časť

''Linka B'' - strojnotechnologická
časť